

運輸業輸入勞工計劃 - 航空業
Labour Importation Scheme for the Transport Sector - Aviation Industry
申請職位詳情
Details of the Posts Applied for

如申請者希望申請多於一個職位的輸入勞工配額，可複製此附件一填寫，並於同一份申請內提交。

Applicants may copy this Annex 1 for imported labour quotas for multiple job titles and submit under the same application.

職位名稱 Job title		申請輸入勞工人數 No. of imported worker(s) applied for		僱用期(月) ⁽¹⁾ Employment period (months) ⁽¹⁾				
工種 ⁽²⁾ Job Types ⁽²⁾		☐ 1. 地勤人員 Passenger Services Officer	☐ 5. 牽引車司機 Tractor Driver	☐ 9. 飛機拖車司機 Aircraft Tug Driver				
		☐ 2. 機坪服務員 Ramp Services Agent	☐ 6. 倉務處理員/ 貨站服務員 Warehouse Operator/ Cargo Handler	☐ 10. 維修員 Maintenance Technician				
		☐ 3. 機艙工作員 Cabin Worker	☐ 7. 機械 / 升降台操作員 Equipment / Loader Operator					
		☐ 4. 飛機維修技工/ 技術員 Aircraft Maintenance Mechanic/ Technician	☐ 8. 客戶服務員 Customer Services Agent					
工資 Wages offered ⁽³⁾								
基本工資 Basic Wages:								
每月 \$ _____ 元 (不包括超時工資) HK\$ _____ per month (excluding overtime pay)								
其它津貼 (不包括超時工資) Other Allowances (excluding overtime pay): ⁽⁴⁾								
可領取津貼種類 Types of Allowances Entitled	領取此項津貼的相關要求 The relevant conditions for collection of this allowances:		各津貼合計平均總額 Average Sum of All Allowances:					
1.			每月 \$ _____ 元 HK\$ _____ per month					
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								

工作時間(扣除休息 / 用膳時間) Work schedule (excluding meal / rest breaks) 請於(A)或(B)項中選擇其一 Please choose either (A) or (B)	
☐ 不需輪班工作，每月工作日數：_____，正常工作時數（用膳時間除外）為每天_____小時。 Shift work not required. Normal days of work shall be _____ days per month and normal hours of work excluding meal break shall be _____ per day. 每天工作時間如下 Daily work schedule as follows : (例 e.g.: 9:00 - 13:00 & 14:00 - 17:00) 	☐ 需輪班工作，每月工作日數：_____，正常工作時數（用膳時間除外）為每天_____小時。 Shift work required. Normal days of work shall be _____ days per month and normal hours of work excluding meal break shall be _____ per day. 各班工作時間如下 Work schedule of each shift as follows : (例 e.g.: 9:00 - 13:00 & 14:00 - 17:00; 11:00 - 15:00 & 16:00 - 19:00)

職務範圍 Job descriptions

(如空間不足，請另紙書寫。Please use a separate piece of paper if space is insufficient.)

語文要求 Language requirements

(會話 Spoken)		(讀寫 Reading & writing)	
粵語 Cantonese	☐ 無需 Nil ☐ 略懂 Little ☐ 優先考慮 Preferred	中文 Chinese	☐ 無需 Nil ☐ 略懂 Little ☐ 優先考慮 Preferred
英文 English	☐ 無需 Nil ☐ 略懂 Little ☐ 優先考慮 Preferred	英文 English	☐ 無需 Nil ☐ 略懂 Little ☐ 優先考慮 Preferred
其他語言 Others _____	☐ 無需 Nil ☐ 略懂 Little ☐ 優先考慮 Preferred	其他語言 Others _____	☐ 無需 Nil ☐ 略懂 Little ☐ 優先考慮 Preferred

最低入職要求 Minimum entry requirements

學歷 Education standard	☐ 無需 Nil	相關經驗	☐ 無需 Nil
	☐ 小學 Primary level _____ 年級	Relevant experience	☐ 相關經驗 Relevant experience: _____ (年 year)
	☐ 中學 Secondary level _____ 年級	技能及其他要求	☐ 無需 Nil
	☐ 其他，請闡述 Others, please specify: 	Skill and other requirement(s)	☐ 請闡述 Others, please specify:

工作地址 Address of work place	
--------------------------------------	--

注意事項 Remarks:

- (1) 在運輸業輸入勞工計劃- 航空業（「計劃」）下輸入的勞工，合約期最長為 24 個月。The maximum length of employment period of an imported worker under the Labour Importation Scheme for the Transport Sector - Aviation Industry ("Scheme") is 24 months.
 - (2) 有關各工種的定義，請參考申請須知。
For the definitions of the job types, please refer to the Application Guidelines.
 - (3) 工資不能低於「計劃」下指明的有關工種的工資中位數水平並必須與就進行本地招聘相關職位時所提供的工資一致。The offered wages must not be lower than the median wages for the relevant job types as indicated under the Scheme and must be the same as those wages offered during local recruitment for the relevant jobs.
 - (4) 輸入勞工可領取的津貼應與本地相同職位的員工看齊。The entitled allowances for the imported workers shall be equivalent to local employees of the same position.
- ☐ 請在適當的圈內加上“✓”號。Please put "✓" in suitable circles.